

LIJE'E SAN PABLO LINIŁ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' COLOSAS

1-2 Iya' ninPablo, nin'apótol, alummepa Jesucristo. Tołta'a ixpic'epa ŁanDios. Illanc', iya' y łapima Timoteo, alinił'elhuo' imanc' i'huexi Cristo nołmana' liłya' Colosas. Imanc' ałınca unc'ałpimaye.

ŁanDios cał'Ailli' tipaxnetsolhuo', titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

3 Ałs'najtsi'iyi ŁanDios, iłque i'Ailli' łapoujna Jesucristo. Małpalaic'oyi ma' ał'nujuaitsilhuo' imanc'. 4 Tołta'a łapanc'mecopa lałs'najtsi'ipa ŁanDios iłe litine lałcuejpa imanc' toł'huaiyijnyi Jesucristo, jouc'a ałcuejpa tonł'ela' capic'a jahuay lapimaye, iłne jouc'a i'huexi ŁanDios. 5 Anuli toł'huaicoyi tepi'intsolhuo' iłe al c'a li'hueca ŁanDios jilpe lema'a. Toliya toł'eyołtsi capic'a. Imanc' joupa ołsina' tipa'a iłe al c'a lapi'inyacolhuo'. Illanc' lu'ipolhuo' mołquimf'eyi al Łınca Cataiqui', iłe Lataiqui' loya'apa al c'a lixpica'epa ŁanDios. 6 Iłe Lataiqui' icuaita pe lołmana'. Ma' itsiya tipa'a jilpe. A'i ma le'a pe lołmana' imanc', icuaita jouc'a ni petsi li'a łamats'. Ni petsi loya'ampa Lataiqui' ipammaita. Ti'hua tixpe'ela' lan xanuc' naihuejcopá. Al te'a quitine lołquimf'epa Lataiqui' tołta'a li'ipa, ti'hua ti'i. Joupa i'ipa cołsina' te ts'i'ic' loya'apa al Łınca Cataiqui'. Iłe Lataiqui' inescopa ŁanDios te ts'i'ic' mitoc'ilhuo', mipaxnelhuo' imanc'

noŀ'huaiyijmpá. ⁷ Toŀta'a limuc'ipolhuo' łaŀpima Epafras. Ɔque, illanc' aŀ'eyi lanic' lalapi'imponga'. Aŀ'huaiyijnyi Epafras. Litine litsehuo'ma jilpe illanc' lummepá. Ma' anuli lanic' lo'epa, iŀe lalapi'iponga' Cristo. ⁸ Maŀque Epafras lu'iponga': "Lapimaye nomana' liŀya' Colosas, aŀinca epenufpá cal Espíritu Santo. Ti'eyi capic'a." ⁹ Laŀcujpá toŀta'a aŀpango'me aŀsahue'e'me ƆanDios titoc'itsolhuo' xonca. Aicaŀsojtonga'. Ti'hua aŀsahue'eyi ƆanDios ti'ila' acueca' loŀpicuejma', tonŀ'eŀe ma latenŀcocoya cal Espíritu Santo. Toŀta'a ti'i'ma coŀsina' te ts'ipic'a ƆanDios. Aimolnesyacu: "Ɔe laif'epa, ¿ja'ni ac'a o a'ijc'a?" Aimi'i'ma oque' loŀpicuejma'. ¹⁰ Loŀ'ejma' ti'onŀcota to li'ejma' łaŀPoujna mipa'a fa'a li'a łaŀmats'. Toŀta'a toluyalaico'me. Tonŀ'e'me ma le'a latenŀcocoya ƆanDios. Toŀmuj'molŀsi imanc' ixanuc' ƆanDios. Tonŀ'e'me al c'a. Imanc' joupa oŀsina' te ts'i'ic' lipicuejma' ƆanDios, ti'hua tonlimetsaicoyi. Ti'hua ti'i'ma xonca acueca' iŀe loŀsina'. ¹¹ Monŀ'eyi al c'a, ƆanDios titoc'i'molhuo', tepi'i'molhuo' coŀpujfxi. Ɔque cal Cueca' CanDios juaiconapa acueca' lo'epa. Ti'e'e'molhuo' acueca' łoŀunxajma'. Toŀta'a toŀsnet'Ɔe lo'iyacolhuo'. Aimolixtuleyacu, tixoj'ma cunlata toŀsnet'Ɔ'me. ¹² Toŀs'najtsi'i'me ƆanDios, iŀque i'Ailli' łaŀPoujna Jesucristo. Joupa aŀhanc'eponga' łaŀpicuejma'. Toŀta'a anuli jahuay lapimaye, iŀne i'huexi ƆanDios, aŀtsuflaita jilpe petŀi lopa'a pangay epalc'o'. Alapi'itonga' cal c'a łaŀ'huexi.

¹³ Li'ipa, ma luyalaicoyi to iŀniya pe amuf liŀpicuejma', aiquepalc'o'innila'. Ma' anuli łaŀpincuxepa. Itsiya ituca' aluyalaicoyi. ƆanDios lunŀu'eponga'. Ocuena aŀcuxenga'. Aŀcuxenga' hi'Hua

ŁanDios, iłque łetenłcocopa, ti'ay capic'a. ¹⁴ Małque hi'Hua ŁanDios ał'najcufponga' lałjunac'. Tołiya ŁanDios alimenc'e'ecoponga' lał'epa lixcay.

¹⁵ ŁanDios, iłque i'Ailli' Jesucristo, aici'ihuáqui. Aimi'iya mixininycu. Li'hua timuqui te ts'i'ic' qui'Ailli'. Ai'a tilanc'e'ma ŁanDios lema'a, li'a łamats', lan xanuc', ma tipa'a hi'Hua. Tołiya ecui'ipa Cal Te'a. ¹⁶ Jahuay lixp'ic'epa ŁanDios tilajnlá, hi'Hua ilanc'epa, jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a łamats', ja'ni i'huáqui o aici'ihuáqui. Iłne petsi aici'ihuáquila', ja'ni lo'epa to lan rey, o lan tsila' capoujnalá, o lan tsila' quincuxepá, o ti'hua liłmane, ticuxeyi, jahuay iłniya petsi aici'ihuáquila' jouc'a petsi li'huáquila', ilanc'epola' hi'Hua ŁanDios. Małque iłPoujna jahuay. ¹⁷ Ai'a tilajm'ma jahuay iłna'a iłque tipa'a. Ti'hua limane aimetelqueya lema'a ni li'a łamats' ni lopa'a jilpiya. ¹⁸ Iłque copa'a aljuac, illanc', nalafot'łeponga' ŁanDios, icuerpo. Iłque itsahuenamma, ipanamma pe lomana' li-manapola', aimimaconaya. Copa'a Cal Te'a hi'ipa tołta'a. Illanc' licuerpo ma' anuli lał'iyaconga', lapi'iponga' lałpitine aimijouya. Linca ailopa'a co'onłcospa. Iłque xonca cal Cueca', jahuay tuliqui. ¹⁹ Ixhueya lipicuejma'. Tołta'a ŁanDios etenłcocopa. Ma' anuli liłpicuejma'. ²⁰ Li'ipa, ŁanDios icuaj'ma lilanc'epa. Tołta'a tocomma tifuli'iyoltsi, aimimana' anuli. Ixp'ic'epa tipac'ela' lafuleya tołiya ummecopa hi'Hua timayotsi lancruz, tixcuajaiti lijuats'. Tołta'a ixanupa lataiqui', joupá iłijmpa. Ticuaihuo litine jahuay tetenłcoco'ma ŁanDios. Ja'ni lema'a ja'ni li'a łamats', ma' anuli tetenłcoco'ma ŁanDios.

²¹ Li'ipa, jouc'a imanc' aimonłejmaleyi ŁanDios.

Jilpe lołpicuejma' onł'epaj laic' ŁanDios. Aicołcueca, onł'epá quixcay. ²² Itsiya a'i. Tonłejmaleyi ŁanDios. Tołta'a lołpicuejma' lepi'ipolhuo' imanc' pe noł'huaiyijmpá Jesucristo, ilque lima'ampa itelcopa jouc'a licuerpo, jilpe lipixic', lipecał. ŁanDios ixpic'epa tixinintsolhuo' ma le'a i'huexi ilque. Ixplic'epa tixinintsolhuo' joupa i'ipolhuo' pangay c'a lołpicuejma'. Tołta'a aimitac'uinyacolhuo' cajunac', ailopa'a. ŁanDios tepenuftolhuo' jilpe pe lopa'a.

²³ Tołta'a lo'iyacolhuo' ja'ni ti'hua tonł'e'me linca Lataiqui', ilē loya'apa lixplic'epa ŁanDios. Ticuicomma tołfate lołpicuejma'. Tołspic'ete tolihuejle. Toł'huaicote ilē al c'a lapi'iyacolhuo' ŁanDios. Lataiqui' lołcujpa imanc' tinescojma maliya al c'a. Ilē Lataiqui' lołcujpa joupa uya'ampa ni petsi li'a łamats'. Jouc'a iya' ninPablo cuya'e'. Tołta'a laipenic' lainepenufpa.

²⁴ Itsiya tixoquei neta catełma. Ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Cacua: Ilta'a laiftelcopa titoc'itsola' laipimaye xonca ti'huaiyijnle Cristo.

Illanc' nalafot'leponga' ŁanDios icuerpo Cristo. Małtelcoyi jouc'a titełma Cristo. Ma tehue'e' ilē latełcoya. Małtelcoyi panca panca ałsuai'niyi ilē latełcoya. Tołta'a laif'epa itsiya ma caxingufcojma catełma jifa'a laicuerpo.

²⁵ Iya' catoc'ila' lapimaye lefot'lepola' ŁanDios. Tołta'a lixplic'epa ilque ŁanDios. Ma' ilque lapi'ipa laipenic' cuya'ala' Lataiqui' pe lołmana' imanc' a'i cunc'ijudío. Lummepa cu'itsolhuo' jahuay loya'apa litaiqui' ŁanDios. ²⁶ Cuhuałque lipime

cataiqui' loya'apa. Ite li'ipa luyaipa axpe' camats' emiya lataiqui'. Lan xanuc' muyalaicoyi li'pepajnya aquilsina' lemiya cataiqui'. Itsiya ilsina'. Lan Dios timuc'ila' lixanuc', ite i'huexi. ²⁷ Lan Dios joupa ixpic'epa ti'ila' quilsina' acueca' juaiconapa ac'a loya'apa, lo'eya, ite lataiqui' li'ipa lemiya. Ite Lataiqui' tinescolhuo' imanc' a'i cunc'ijudio. Imanc' li'ipa aicolimetsaijma Lan Dios. Itsiya Cristo tipa'a pe lo'mana'. Itque epi'ipolhuo' lo'picuejma'. Totiya to'huaicoyi tepenuftsolhuo' Lan Dios, tilait-sufcotolhuo'.

²⁸ Maluya'ayi Lataiqui' a'palaicoyi Cristo. Jahuay lan xanuc' lu'ila' te ts'i'ic' mi'eyacu ja'ni tetencocola' Lan Dios lo'epa. Lan Dios a'anc'e'eponga' la'picuejma', to'ta'a luhua'queyi Lataiqui', a'muc'ila'. Tijoula' a'mita Lan Dios: "Toxintsola' itna'a la'pimaye, itna'a lepenufpola' Cristo. Joupa i'ipa ixhueya li'picuejma'. Ailopa'a mehue'ela'." ²⁹ Totiya ca'ay canic' juaiconapa. Joupa aipo'nopa la'picuejma', cacua: Tama cate'ma catoc'i'mola' la'pimaye.

Cristo acueca' a'toc'i. Lapi'i caipujfxi. Caxingufi acueca' lo'epa itque.

2

¹ Iya' cacua: Ti'ila' colsina' iya' acueca' ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Ma' anuli ca'nujuaitsila' lapimaye nomana' li'ya' Laodicea, jouc'a jahuay locuenaye lapimaye petsi aicalimetsaijma. Acueca' quihuejnyoxi, caxahue'e Lan Dios titoc'itsolhuo'. ² Caxa'hue: Tixpi'itsolhuo' cunlata. Ton'etsotsi capic'a. To'ta'a ti'i'ma ma' anuli lo'picuejma'. Aimolsinyaco'tsi to ite lan cuanuc'la pe ailopa'a qui'huexi. To'sim'mo'tsi

to iñe acueca' ts'il'hueca. Tołcuc'e'me litaiqui' ÑanDios. Tolapejna'me nulemma lipime cataiqui' li'ipa emipa ÑanDios. ³ Jiłpe iñe lipime cataiqui' ałsinna'me jahuay al c'a juaiconapa. Ałsinna'me to jipu'hua acueca' lipitali. Ja'ni lahueyi ti'ila' xonca acueca' ac'a lałpicuejma', o lahueyi ti'ila' xonca calsina', jiłpe lataiqui' ałsinna'me jahuay iña'a. Tocomma emiya. Lan xanuc' aimicuec'eyi.

⁴ Laifcuapa tołta'a caxhuełcocolhuo' imanc'. Cacia: Aga tifel'mi'molhuo' iñe petsi tocomma to ac'a lopalaipa, iñe iłsina' te ts'i'ic' mifel'miyaleyacu. ⁵ Ñinca tama aicapa'a jiłpe, tocomma ałmana' nuli. Tocomma cahuelongilhuo'. Tixoqui neta caxinnilhuo' tolihuejcoyoltsi. Tołmujiyi ałinca toł'huaiyijnyi Jesucristo.

⁶ Jounpa imuc'impolhuo' naitsi iłque Jesucristo lałPoujna. Tołta'a olapenufpa'. Itsiya camilhuo': Ma' anuli ti'hua tolihuejco'me. ⁷ Imanc' lołpicuejma' jounpa ifacaipa Cristo. Itsiya ti'hua toł'nujuaisle iłque. Tołta'a ti'hua tołfa'e'moltsi lołpicuejma'. Xonca tolimetsaico'me ma' ałinca lataiqui' limuc'impolhuo', małe lataiqui' lolapenufpa. Aimixojyacolhuo'. Juaiconapa ti'hua tołs'najtsi'i'me ÑanDios.

⁸ Camilhuo': Tołpo'nole cuenna. Ja'ni a'i aga tileco'molhuo' ocuenaj comxi. Tifel'mim'molhuo'. Iñe no'epá tołta'a tipalaiyi tocomma atсила' cataiqui', ma le'a tipa'ayi quilituca' liłpicuejma'. Tipalaicoyi liłtaiqui' lan xanuc'. Iłpic'a tolihuejle lił'ejma' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'. Iñe a'i litaiqui' Cristo.

⁹ Cacia: Cristo aimehue'e'. Ma' anDios i'epoxi xans. LanDios y Cristo ma' anuli li'picuejma', ix-hueya. ¹⁰ Imanc' joupa epenufpolhuo' Cristo, jouc'a aimehue'elhuo'. I'ne locuenaye lomxiye, ¿te xonca capi'iyacolhuo'? Ailopa'a capi'iyacolhuo'. Lan tsila' capaluc' quema'a tama acueca' icueya li'mane, acueca ticuxeyi, Cristo tuluiquila' jahuay. Ticuxela' i'niya.

¹¹ Aimicuicomma mi'enyacolhuo' circuncidar. Cristo joupa epenufpolhuo', to'ta'a tocomma joupa i'empolhuo' circuncidar. LanDios tepenuftolhuo'. Linca ailopa'a quetec'elhuo' lan xanuc' lo'pixic'. Imanc' ituca' li'ipolhuo'. Joupa o'po'nopá lo'picuejma', olatec'opá lo'epa a'ijc'a, to'cuajyo'tsi loxahue'epolhuo' lo'cuerpo, aimolihuejcoyi i'ta'a. Jahuay petsi lepenufpola' Cristo, ma' anuli li'ipola'.

¹² Lijoupa limapa Cristo emimpa. Imanc' lepo'impolhuo' tocomma emimpolhuo' jouc'a. Lijoupa lemimpa Cristo ipanamma pe lomana' limanapola'. Imanc' lolipalumma laja' tocomma olipalumma jouc'a pe lomana' limanapola'. Imanc' o'l'huaiyijmpá LanDios, to'cuayi: "Joupa imaf'i'inapa Cristo, ipa'anapa pe lomana' limanapola'"; to'ta'a jouc'a o'mafi', tipa'a al ts'e lo'pitine. ¹³ Li'ipa, imanc' ti'on'cospolhuo' to limanapola'. Joupa ejac'epolhuo' i'le lon'epa lixcay. I'niya i'tiné ti'on'cospolhuo' to lan xanuc' pe ailopa'a quitseña. LanDios aiqumetsaicolhuo' ixanuc'. Mo'mana' to'ta'a LanDios imaf'i'inapolhuo' anuli Cristo. Linca imanc' y illanc' limenc'e'ecoponga' jahuay la'epa a'ijc'a. ¹⁴ Aicalihuequi locuxepa LanDios, i'le

lataiqui' linitijmpa. Totiya iŕe lataiqui' aŕcuxeconga', alacani'enga'. Itsiya aimalŕcuxecoconayaconga'. LanDios joupá iŕonc'epa, epaŕts'ingimpa jilpe lancruz. ¹⁵ Toŕta'a acuaajmaica imuj'ma xonca acueca' Cristo. Iŕque ticuxela' lan tsila' lapaluc' quema'a, iŕne no'huapa acueca' liŕmane. Li'ipa, iŕniya lapaluc' imuc'i'me te ts'i'ic' LanDios. Itsiya a'i, tihuejcoyi Cristo.

¹⁶ Totiya aimoŕsueŕmot'ŕe'me iŕniya nocuapá: "Aimote'ma iŕta'a, aimoxna'ma iŕiya". Ni aimoŕsueŕmot'ŕe'me iŕne locuxe'epolhuo'. Iŕne ticuxe'elhuo' tonŕ'eŕe cuenna liŕiné, ti'ila' ajuic, ti'ila' cal ts'e mut'ŕa o ti'ila' itine conxajya. ¹⁷ Jahuary iŕna'a ti'onŕcospa to lipunxahua cal xans. A'ij cuajmaica mimuqui te ts'i'ic' iŕe al c'a lapi'iyacola' LanDios lixanuc'. Itsiya joupá aŕmuc'imponga' te ts'i'ic'. Ma' iŕque Cristo cal C'a. Iŕque a'i cunxahua.

¹⁸ Aimolihuejco'mola' pe no'e'epoŕtsi to ninaitsi xanuc', iŕne ti'oc'eyoŕtsi juaiconapa. Iŕne naxc'onŕingotaipá lapaluc' quema'a. Ja'ni tolihuejle, imanc' aimolulijyacu al c'a, iŕe lapi'iyacola' lixanuc LanDios. Ma toŕta'a iŕpic'a iŕniya. Iŕne tihuejyi loximpa to al paiyo. Tixinyoŕtsi acueca' liŕpicuejma', timuc'iyoyoŕtsi quilituca'. Lataiqui' lomuc'iyalepa aikuimuc'ila' cal Espíritu Santo. ¹⁹ Iŕne joupá enajpoŕtsi Cristo, iŕque aŕJhuac, illanc' icuerpo.

Al cuerpo tama tipa'a limef'la licoyuntura tejonŕinala' anuli, ticuicomma hjuac. Ja'ni a'i ailopa'a co'eya. Toŕe illanc' licuerpo Cristo, iŕque aŕJhuac aŕtes'minga' illanc' icuerpo. Licuerpo ti'hua titoqui, ma to LanDios tixpic'e titojla'.

20 Imanc' ja'ni joupá imapolhuo' anuli Cristo, ja'ni tipa'a ituca' lołpitine, ¿te qui'icopa loł'ejma' to lił'ejma' locuenaye xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'? ¿Te coluyalaicopa tołta'a? Imanc' tocomma ailopa'a ile lołpitine. ¿Te colihuejcopola' ilne locuxe'epolhuo'? 21 Tixc'ai'ilhuo': “¡Aimoł'noł'me ilta'a! ¡Aimołte'me ilque! ¡Aimoliłoc'olai'me moł—laf'me jilcu'hua!” 22 Iłna'a lonescopa aimicołya. Ti'hua tijaf'quinghua. Locuaicoya quitine ailopa'a. Iłna'a łataiquí lan xanuc' tipa'ayi quilituca' liłpicuejma'. Ai tołta'a locuxe'epolhuo' ŁanDios. 23 Łilłtaiquí tocomma juaiconapa mixingufyi. Naihuejcopá iłna'a łataiquí ilne quilituca' tixpic'eyi texc'onlingolai'me juaiconapa, acueca' ti'oc'eyołtsi, acueca' titeł'miyoltsi liłcuerpo. Tołta'a aimi'eyi lipic'a ŁanDios. Ilque ipic'a al'e'mołtsi cuenna lałcuerpo, al'cuxe'mołtsi al' c'a. Ja'ni tolihuej'me ilta'a ituca' cataiqui' ma le'a tonł'e'me lipic'a lołcuerpo, ile ticuxe'molhuo' lonł'eyacu.

3

1 Imanc', ja'ni ŁanDios joupá imaf'i'inalpolhuo' anuli Cristo tolahuełe lapi'inyacolhuo', ile lopa'a lema'a. Jilpe tipa'a Cristo ticutsuya al' c'a camane ŁanDios. 2 Toł'nujuaisle lopa'a lema'a, a'i lopa'a fa'a li'a łamats'. 3 Imanc' mołmana' a'i to li'ipa. Joupá imapolhuo', i'ipa ats'e lołpitine. Jilpe pe lopa'a ŁanDios tipa'a Cristo imaf'i'. Ma to ilque lipitine, tołta'a lołpitine. Linca itsiya aicołsina' nulemma te ts'i'ic' ile lołpitine. Tocomma emiya. 4 Małque Cristo al'pitine. Litine timujxoxi Cristo, imanc' jouc'a jahuy lixanuc' tołmuj'mołtsi. Jilpe litine

alınca tixinnim'me acuajmaica te ts'i'ic' ile lałpitine. Ałsim'monga' joupa i'epa pangay c'a lałpicuejma'. Ał'onłcotonga' to Cristo.

⁵ Tołiya, ma mołmana' fa'a li'a łamats' toł'e'mołtsi cuenna. Iłiya lołcuerpo tołcuxefe. Tihuejcołsolhuo' lołmane', loł'mitsi', jahuay ile lołcuerpo. Camilhuo': Aimolahue'mola' cacal'no', aimoł'e'me al xujc'a, aimolahuelojm'mola' lacal'no' mołsuico'mola', aimołjanaj'me lixcay, aimoł'e'mołtsi to iłniya petsi aimicuayacu: “Joupa tipa'a”. Iłne ma ti'hua tehueyi xonca. Ja'ni tołta'a loł'ejma' ŁanDios ti'onłicolhuo' to iłniya naihuejpá locuenaye candiosla'. ⁶ Petsi tołta'a lił'ejma' ŁanDios tixtuc'ola', titeł'mila'.

⁷ Li'ipa ailopa'a al ts'e lołpitine, imanc' tonł'eyi tołna'a. Tołta'a tonluyalaicoyi lapajnya. ⁸ Itsiya tołpo'note lołpicuejma', aimoł'ne'coname to li'ipa, aimolixtutsai'me, aimolixtule'me, aimolahue'me moł'e'mola' quixcay loł'as xanuc', aimołnesco'mola' a'ijc'a, aimołnesc'e'e'mola' cataiqui', aimi'i'ma tołta'a lołnesyacu.

⁹ Aimołfel'mi'mołtsi. Imanc' aimi'iya moł'onłicoyacołtsi to li'ipa. Joupa ołpo'nopá lafane cołpicuejma'. Ołpo'nopá li'ejma' iłiya. ¹⁰ Joupa ołspic'epá tolihuejle al ts'e lołpicuejma'. Iłiya lołpicuejma' ti'hua tilajmna'ma. Tijoułta' ti'onłcota to lipicuejma' ŁanDios. Iłque Nolanc'enapa al ts'e lołpicuejma'. Tołta'a iłiya lałpicuejma' aimehue'eya. ŁanDios lipicuejma' aimehue'e'. Tołta'a ti'i'ma illanc' lałpicuejma' aimalahue'eyaconga'.

¹¹ Iłne petsi tipa'a al ts'e liłpicuejma', aiminesyacu: “Iya' ninjudío, iłque a'i. Iłque agriego, ninaitsi

xans.” Aiminesyacu: “Iya' joupa aI'empa circuncidar, iIque a'i. Ique LanDios aimepenufya.” Aiminesyacu: “Ique aiqumuxejma”; o “Ique xonca atonno”; o “Ique amozo, i'huexi lipoujna”; o “Ique ailopa'a quipoujna, quituca' ticuxeyoxi”. Ine petsi al ts'e liIpicuejma' tixim'moItsi ma' anuli. Xonca ti'nujuaisyi Cristo, iIque Iepenufpola' jahuay iIniya ja'ni ti'huaiyijnyi.

¹² Imanc' joupa i'huijf'epolhuo' LanDios. Imanc' i'huexi iIque, ti'elhuo' capic'a. ToIiya toIsintola' to acuanuc'la loIpimaye, toIpalaic'otsola' al c'a, aimoI'e'e'moItsi tsila', aimoI'nof'e'e'moItsi. ToIsnet'He lo'epolhuo'. ¹³ Aimolixtuc'o'moItsi. Ja'ni a'ijc'a li'epolhuo', toIimenc'e'eco'moItsi. LaIpoujna joupa imenc'e'ecopolhuo' lonI'epa, ma' anuli toIimenc'e'eco'moItsi.

¹⁴ MonI'eyi jahuay toIna'a jouc'a tonI'etsoltsi capic'a ma to mi'eyi lapimaye. ToIta'a lonI'epa al c'a tetenIcoco'ma LanDios. Ja'ni aimoI'eyacoItsi capic'a tixim'molhuo' to tehue'elhuo'. ¹⁵ LanDios ijoc'icopolhuo' tipac'e'etsolhuo' loIpicuejma' Cristo. Camilhuo': ToImajncote toIta'a. MaIta'a lipic'a LanDios. Ijoc'ipolhuo' ti'itsolhuo' to anuli cal xans. Ti'onIcotsolhuo' to anuli al cuerpo. Jouc'a toIs'najtsi'ife LanDios.

¹⁶ Anuli anuli toI'nujuaisle litaiqui' Jesucristo. ToIihuejle jahuay. ToIta'a tepi'im'molhuo' loIpicuejma' toImuc'i'moItsi. ToIsc'ai'itsoltsi ti'ifa' ac'a lonI'eyacu. ToIpalaic'ocotsoltsi lan salmo, lan himno, lan alabanza. Imanc' toIapenufyi lotoc'ipolhuo' Cristo. ToIiya jIpe Iolunxajma' toIunac'co'me LanDios. ¹⁷ Ja'ni toIpalaiyi, ja'ni tonI'eyi canic', jahuay lonI'epa, ma monI'eyi toI'nujuaisle laIpoujna

Jesús lipuftine. Tołs'najtsi'ile ŁanDios cał'Aillí'. Iłque tepenufta lołs'najtsi'ipa, toł'huaiyijnyi Jesús.

¹⁸ Imanc' unc'apenoye, tolihuejcotsola' lołpe'aillí. Tołta'a ticuicomma lonł'eyacu imanc' noł'huaiyijmpá łáPoujna. ¹⁹ Imanc' unc'ape'aillí, tonł'etsola' capic'a lołpenoye. Aimołcuxenai'mola'. ²⁰ Imanc' unc'a'uhuyay, tolihuejcotsola' loł'aillí. Tonł'ete jahuay loxc'ai'ipolhuo'. Tołta'a tetentma, imanc' noł'huaiyijmpá łáPoujna.

²¹ Imanc' unc'a'aillí, aimołsc'ai'ot'li'mola' juaiconapa lołmaxque'. Ja'ni tołsc'ai'ot'łitsola' aimixnet'lyacu. Titafquecola'. ²² Imanc' unc'imozó tolihuejcotsola' jahuay loxc'ai'ipolhuo' lołpoujnalá nomana' fa'a li'a łamats'. Aimoł'onłico'mołtsi to lan xanuc' petsi oque' liłpicuejma'. Iłne ti'e'me canic' ma le'a mehuelongila' hiłpoujna. Tijoułta' aimi'econayi. Tołspaic'ete ŁanDios. Tołta'a aimołfel'miyacola' lołpoujnalá. ²³ Jahuay lonł'eyacu tixoj'ma cunlata tonł'ete. Toł'nujuaitsa ma molihuejcola' lołpoujnalá, iłne axanuc', xonca tolihuejcoyi łáPoujna. ²⁴ Imanc' joupa ołsina' ti'najtsetolhuo' łáPoujna. Iłque tepi'itolhuo' al hijca, tepi'itolhuo' coł'huexi. Imanc', ma Cristo ołPoujna, tolihuejcołe iłque. ²⁵ Toł'nujuaitsa: Iłne pe no'epá a'ij hijca jouc'a tipa'a lapi'inyacola'. Ma to li'epa ma tołta'a tepi'innola' quiliunac'. ŁanDios tixinnila' ma' anuli jahuay. Iłne lapoujnalá, ja'ni a'ijc'a lo'epa, jouc'a tepi'innola' quiliunac'.

4

¹ Imanc' unc'apoujnalá aimolatets'i'mola' lołmozó. Toł'etsołtsi hijca loł'ejma'. Tołmujtsołtsi

al c'a loꝓicuejma'. Joupa oꝓsina', a'i ma le'a iꝓniya jouc'a imanc', tipa'a loꝓPoujna jilꝓe lema'a.

² Jahuay imanc' ti'hua toꝓpalaic'ole LanDios, aim-ixojtolhuo'. Ti'hua toꝓs'najtsi'ile LanDios. ³ Ma moꝓpalaic'oyi LanDios toꝓsahue'e'me altoc'itsonga' il-lanc'. Lapi'itsonga' lane luya'ate Lataiqui' ile lopalaicopa Cristo. Linca luyaipa quitine li'ipa emiya, itsiya a'i. Male lataiqui' caifnuya'apa iya'. Toꝓiya aꝓ'nomimpa, altats'iya fa'a. ⁴ Ja'ni LanDios lapi'itsonga' lane luya'ate, alinca ca'econa'ma ile laipenic'. Cu'iyale'ma ma' acuajmaica ile lataiqui'.

⁵ Ma moꝓmana' petsi ilne a'i capimaye, toꝓspic'ele al c'a te ts'i'ic' lonꝓ'eyacu, loꝓpalaicoyacu. Itine itine tipa'a al c'a lonꝓ'eyacu. Ne', tonꝓ'ele toꝓta'a. ⁶ Ma moꝓpalaic'oyoꝓtsi toꝓ'nujuaitsa laꝓPoujna litoc'ipolhuo', lipaxnepolhuo'. Ti'ila' loꝓtaiqui' ma latentꝓocoya lataiqui', a'i ninaitsi cataiqui'. Toꝓta'a LanDios tepi'i'molhuo' loꝓpicuejma', toꝓtalai'e'mola' jahuay.

⁷⁻⁸ Cumme'ma Tíquico. Ticuaitsi jilꝓe pe loꝓmana' ilꝓque tu'itolhuo' te ts'i'ic' laifnuyaicopa. Ilꝓque Tíquico acaipima. Aiquenajyoxi, ti'hua ti'ay lanic'. Ma' anuli aꝓ'eyi lipenic' laꝓPoujna.

Cacua: Cumme'ma ti'ila' quixina' te ts'i'ic' moꝓmana'. Tixpi'itsolhuo' cunlata. ⁹ Tíquico tiyejmale'me Onésimo. Juaiconapa aꝓ'huaiyijnyi ilꝓque laꝓpima. Ilꝓque oꝓpilya' xans. Ilne tu'itolhuo' jahuay lo'ipa fa'a.

¹⁰ Tinonilhuo' Aristarco, iya' ilꝓque altats'emponga' anuli. Tinonilhuo' Marcos. Ilꝓque ipepo Bernabé. Oꝓsina' te ts'i'ic' loꝓpalaic'ocoyacu Marcos. Joupa u'impolhuo'. Ja'ni ticuaitsi jilꝓiya toꝓlapenufle.

11 Tinonilhuo' Jesús, itque łacui'impá Justo. Petsi lan xanuc' judío no'huaiyimpá Cristo, ma le'a ihniya lafejmale. Mafejmaleyi a'eyi canic'. Luya'ayi te ts'i'ic' mitsuflaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios. Ihe lixpi'ipa neta.

12 Tinonilhuo' Epafras, itque olpitya' xans, imozo Cristo. Acueca' ti'nujuaitsilhuo'. Tocomma joupa tipanno łunxajma'. Itine itine tixahue'e ŁanDios titoc'itsolhuo', tixhuai'nitsolhuo' lołpicuejma'. Aimołpai'imoltsi. Itine itine ti'ila' colšina' te ts'i'ic' lipic'a ŁanDios, ti'hua tonł'e'me tołta'a.

13 Nimetsaijma Epafras li'ejma'. Aixina' acueca' titeł'miyoxi, titoc'itsolhuo' imanc' nołmana' jilpe liya' Colosas. Ma' anuli ti'nujuaitsila' lapimaye nomana' liya' Laodicea, jouc'a nomana' liya' Hierápolis.

14 Tinonilhuo' Lucas łacałpima, itque lin'ehuale cafxi. Jouc'a Demas tinonilhuo'.

15 Lapimaye nomana' liya' Laodicea, ihe Ninfa y lapimaye nafot'łepoltsi lejutł, ihniya tołmitsola': "Pablo tinonilhuo".

16 Iłta'a colje'e tołsuef'itsola' lapimaye. Tijouł'a' toluyai'ełe pu'hua Laodicea. Jouc'a tixhuef'quintsa mefot'łeyoltsi lapimaye. Ihe liłje'e lapimaye nomana' Laodicea, tołahuetsa tołsuef'itsola' lapimaye mefot'łeyoltsi jilpe Colosas.

17 Tołpalaic'otsa Arquipo. Tołsc'ai'itsa, tołmitsa: "ŁałPoujna joupa epi'ipo' lopenic'. Ti'hua to'eł'a' ihe łanic'. Topo'noł'a' lołpicuejma' tanant'łił'a'."

18 Iya' ninPablo canonilhuo'. Tołta'a ma laimane quinili fa'a: "NinPablo". Aimalimenc'eco'ma. Ał'nujuaisla' ałfi'iya fa'a.

Titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo' ŁanDios.

Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa LanDios
New Testament in Chontal, Highland Oaxaca
(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

Copyright Information

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chontal, Highland Oaxaca

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Dec 2021

6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6